

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE**COMMISSION DE LA JUSTICE**

van

du

DINSDAG 16 JUNI 2009

MARDI 16 JUIN 2009

Voormiddag

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.19 uur en voorgezeten door mevrouw Mia De Schamphelaere.

01 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Justitie over "de verblijfsvergunning van imams" (nr. 13567)

01.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Er is nog heel wat onduidelijkheid over de verblijfsvergunningen van de nieuwe imams. De huidige imams hebben meestal een verblijfsvergunning voor vier jaar, die nu ten einde loopt.

Blijkbaar is er overleg nodig tussen Justitie en de Dienst Vreemdelingenzaken om te weten hoe men daar in de toekomst mee zal omgaan. Het gaat vaak om imams die in dienst staan van buitenlandse instanties en de verblijfsvergunningen werden afgeleverd in het perspectief van opleiding die hier zo worden georganiseerd door de Moslimexecutieve. Dat is echter nog niet voor morgen en er bestaat onduidelijkheid over de verlenging van het systeem en de continuïteit van de dienstverlening.

Kent de minister de problematiek? Zijn er oplossingen in de maak?

01.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Op 7 mei werd nog overlegd met de Dienst Vreemdelingenzaken. Sinds begin mei ligt een pak dossiers voor toekenning van een verblijfsvergunning bij de bevoegde minister. Ik denk dat die op korte termijn kunnen worden afgehandeld.

Daarnaast lopen voor tal van erkende moskeeën dossiers. Veelal gaat het daar om imams die al in de EU verblijven en die wij moeten laten functioneren in het kader van de erkenning.

Er ligt dus een pak dossiers te wachten bij de bevoegde minister en ik heb aangedrongen op een spoedige afhandeling.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de organisatie van de assisenprocessen in afwachting van een wettelijke regeling inzake motivering" (nr. 13643)

02.01 Renaat Landuyt (sp.a): Deze vraag is een vervolg op onze discussie van donderdag, toen de minister gezegd heeft dat er nog zeven assisenuitspraken in aanmerking komen voor vernietiging. Hoeveel zal ons dat kosten, negen assisenzaken opnieuw voeren?

Ik denk dat de minister een groot risico neemt door niet in te grijpen. Als in Wallonië de theorie wordt gehanteerd dat, zolang de procedurewet niet wordt gewijzigd om een motivering voor te schrijven, men dat ook niet doet, moet de minister de procureurs-generaal vragen voorlopig niemand meer voor een assisenhof te brengen waar die stelling wordt gevolgd.

De stelling van de minister, dat het volstaat om te wachten op de Senaat – waar de laatste weken niets meer

is gebeurd op dit vlak, om dan in het najaar het debat te voeren over de globale hervorming van assisen, lijkt mij niet goed.

Ik heb zelf een tekst opgesteld. Het volstaat om in de wet één zin in te schrijven. Ik zal daarvoor donderdag de urgentie vragen. Dan kan er duidelijkheid zijn bij het begin van het gerechtelijk jaar en nemen we vanaf september geen risico meer.

De bedoeling is dat, op het moment dat de voorzitter, de bijzitters en de leden van de jury zich terugtrekken om de strafmaat te bepalen, zij ook de motivering van de beslissing vastleggen. Dat beantwoordt aan de consensus op het terrein waar men wel het arrest van Straatsburg respecteert.

Het zou wijs zijn de meerderheid hierin te doen meestappen.

Hoeveel kost het afwachten van de vernietiging van de procedures? Is de minister bereid steun te verlenen aan een initiatief in de Kamer om snel een wettelijke basis te geven aan een correcte werkwijze?

02.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Na het arrest-Taxquet van 13 januari 2009, heb ik op 16 januari het nodige gedaan om aan het College van procureurs-generaal de nodige instructies te laten geven. Op 4 februari bracht het een advies uit over de wijze waarop het openbaar ministerie moeilijkheden kan vermijden. Het kwam tot één aanbevolen werkwijze.

Het beste zou zijn om de gezworenen ook de motivering van het antwoord op de schuldvraag te laten opstellen tijdens het beraad over de strafmaat. Beide worden aan het eindarrest toegevoegd. Die oplossing sluit het dichtste aan bij de huidige wetgeving, die dan niet helemaal herschreven hoeft te worden.

Het advies werd meegedeeld aan alle procureurs-generaal en aan het College van de eerste voorzitters van de hoven van beroep.

Er zijn twee evidente opmerkingen. De richtlijnen geven geen garantie, omdat ze voor zetelende magistraten niet bindend zijn. Ook het advies van het College was een eerste advies, dat getoetst diende worden aan de verdere rechtspraak van het Hof van Cassatie. Die rechtspraak hangt in de praktijk af van heel veel elementen, waardoor het Hof nu eens oordeelt dat het recht op een eerlijk proces niet geschonden is en dan weer dat het wel geschonden is. Op 19 mei en op 10 juni 2009 vernietigde het Hof twee uitspraken wegens het gebrek aan motivering. De verwijzing naar het arrest-Taxquet was evident.

De uitspraak van het Hof van Cassatie kan naargelang van de situatie, verschillende kanten opgaan. Na het arrest-Taxquet volgde een overgangperiode gekenmerkt door onzekerheid, niet in de laatste plaats door de variërende rechtspraak van Cassatie zelf. Op politiek niveau was er overigens in die periode nog geen consensus over de invulling van de motiveringsplicht in de Belgische assisenprocedure.

De werkwijze uitgetekend door het College van procureurs-generaal voor het openbaar ministerie wordt in de praktijk gevolgd door de voorzitters van de hoven van assisen van de ressorten Antwerpen, Gent en deels Brussel. Dat gebeurt niet systematisch in de ressorten Bergen, Luik en in Franstalig Brussel, hoewel dat na het Cassatiearrest van 19 mei veranderd zou zijn.

Naar aanleiding van dat arrest heb ik op 2 juni nogmaals een brief geschreven naar het College van procureurs-generaal om de uitgetekende werkwijze rigoureuus te volgen en ze nogmaals aan de parketmagistraten mee te delen.

Ik heb er ook op aangedrongen om opnieuw overleg te organiseren met het College van eerste voorzitters van de hoven van beroep, wat vorige week ook gebeurd is.

Versterkt door de rechtspraak van het Hof van Cassatie ziet het er dan ook naar uit dat de uitgetekende werkwijze toegepast zal worden in de arresten van de hoven van assisen en dat de schuldvraag gemotiveerd zal worden.

Volgens de procureurs-generaal van de verschillende ressorten zijn er zeven zaken waarin de schuldvraag

niet gemotiveerd werd en waarin cassatie werd aangetekend.

Assisenzaken uitstellen is geen optie, omdat het risico te groot is dat zware criminelen daardoor op vrije voeten zouden komen.

We moeten uiteraard zo snel mogelijk tot een wetswijziging komen. We hebben het engagement genomen om de hele hervorming van assisen in Senaat en Kamer af te ronden. De bedoeling is om tot een totale hervorming te komen en een steekvlamwetgeving te vermijden.

De teksten over de motivering zijn op basis van een politiek akkoord tussen meerderheid en minderheid in de commissie voor de Justitie besproken en er is ook een consensus over de methodiek gegroeid. De amendementen waarmee men wil werken liggen in de Senaat op tafel en komen normaal volgende week op de agenda.

Ik vind het opportuun om de discussie daarover open te trekken en de hele assisenprocedure te evalueren. Over de modernisering van die procedure bestaat ook al heel wat tekst in de vorm van amendementen. Ook die zullen in principe vóór de vakantie worden behandeld.

Ik blijf dit ondanks de risicoperiode de beste methode vinden. We mogen echter niet vergeten dat het probleem ontstaan is door een arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in januari 2009. Het zou logisch zijn mocht er dan een overgangperiode worden ingelast waarin de lidstaten hun wetten kunnen aanpassen op een behoorlijke manier.

We hebben alle initiatieven genomen. Er is wat vertraging door de verkiezingen, maar het dossier ligt nu op behandeling te wachten in de Senaat.

Op de kostprijs heb ik geen zicht. Dat hangt af van eventuele verbrekingen van uitspraken en dat hangt dan weer van heel veel factoren af.

Wij zullen stipt de rechtspraak van Cassatie opvolgen. Ik ga intussen door met het hervormingsplan voor assisen dat in de Senaat is ingediend.

02.03 **Renaat Landuyt** (sp.a): Om één probleem op te lossen dat voortvloeit uit een arrest van het Hof te Straatsburg, zet de minister de hele hervorming van de assisenprocedure onder druk. Dat is een voorbeeld van slecht wetgevend werk. De minister hoopt dat de magistraten de richtlijnen van het College van procureurs-generaal zullen volgen. Zeker weet hij dat niet, hij speelt dus lotto.

Ik vraag alleen om één zin in de wet te zetten. Er is al een consensus over aan Nederlandstalige zijde. Aan Franstalige zijde wil men eerst een wettekst zien. De minister ziet het groter en denkt de hele hervorming voor de zomer te kunnen afronden.

Na de zomer loopt het gerechtelijk jaar weer. Dan zouden wij rustig de assisenprocedure hervormen terwijl de lopende procedures een loterij worden. Dat is toch niet ernstig.

Ik heb een tekst klaarliggen die ondertekend kan worden door de heer Terwingen en mevrouw Van Cauter. Ze kan de urgentie krijgen donderdag en volgende week worden goedgekeurd.

02.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Het is ernstig om geleverd werk van de Senaat, een parlementaire instelling, te respecteren. Ik respecteer de methodiek en vraag een snellere behandeling.

Wat de heer Landuyt voorstelt, is eigenlijk de bevestiging van wat door het College van procureurs-generaal als instructie is gegeven. Die instructie wordt versterkt door uitspraken van het Hof van Cassatie. Op die manier wordt aangegeven in welke richting de zetelende magistraten moeten handelen.

Ik denk dus dat alles is gedaan om voor alle komende zaken correct te handelen. Iedereen kent zijn verantwoordelijkheid. Magistraten moeten die nemen. Ondertussen wordt aan een hervorming gewerkt in de Senaat die een andere oplossing voor de motivering zal inhouden. Ik denk dat dit de juiste manier van

werken is.

Ik betreur dat ondertussen een aantal arresten werd uitgesproken waartegen cassatieberoep is aangetekend.

02.05 Renaat Landuyt (sp.a): In plaats van één zinnetje te veranderen aan de wet, wat in één week tijd kan gebeuren, zal de minister aan de burgerlijke partijen zijn excuses aanbieden met de woorden dat hij respect heeft voor de Senaat! Wat ik vraag, is meer respect voor de gewone mens.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "de rechtbank van Antwerpen" (nr. 13583)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de 'maatregel' ten aanzien van de Antwerpse strafrechter De Smedt" (nr. 13587)
- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de functionele onafhankelijkheid van rechters" (nr. 13598)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de individuele vrijheid van een rechter" (nr. 13734)

03.01 Robert Van de Velde (LDD): In de voorbije weken stelde rechter De Smedt met zijn uitspraken twee juridische problemen aan de kaak. Door een eerder veroordeelde gps-dief die zijn straf niet moest uitzitten, vrij te spreken, klaagde hij de straffeloosheid aan. Met een tweede uitspraak hekelde hij de inflatie van straffen. Om er zeker van te kunnen zijn dat een straf wordt uitgezeten, vraag het openbaar ministerie immers hogere straffen dan geoorloofd is.

De uitspraken van rechter De Smedt veroorzaakten meer commotie dan de maatschappelijke problemen die hij aankaarte. Het *chilling effect* wil dat wie zijn nek durft uitsteken, opzij wordt geschoven. Zo ook rechter De Smedt, die nu echtscheidingszaken met onderlinge toestemming moet goedkeuren.

Volgens de korpsoverste kwam de goede werking in het gedrang. Wat bedoelt hij daarmee? Ik versta daaronder dat er een tekortkoming was. Welke?

De minister kondigde een diepgaand onderzoek aan. Wat is de stand van zaken daarvan? Waarom worden er maatregelen genomen tegen de rechter vooraleer het onderzoek is afgerond? Welke stappen zal de minister nog zetten?

Wat met de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht? Betekent deze beslissing geen beknotting van de magistratuur?

03.02 Renaat Landuyt (sp.a): Rechter De Smedt heeft op 28 mei een gps-dief, die eerder al veroordeeld was tot 18 maanden gevangenisstraf, vrijgesproken. Hij baseert zich op de theorie van de uitlokking: door het niet-uitvoeren van de straf, worden veelplegers ertoe aangezet hun criminele activiteiten voort te zetten. Met zijn uitspraak geeft rechter De Smedt een juridische vertaling aan iets waar de politiek al twee jaar over spreekt: de straffeloosheid door de niet-uitvoering van straffen. De vrijspraak bleek bovendien erg effectief, want de nog uitstaande straf van de dief werd onmiddellijk uitgevoerd.

De inhoud van dit vonnis is voer voor het hof van beroep en het Hof van Cassatie. Voor ons telt vooral de felle reactie van de politieke wereld en van de minister van Justitie in het bijzonder: op 3 juni heeft de minister hier in de Kamer gezegd dat hij de Antwerpse procureur-generaal had gevraagd om rechtbankvoorzitter Moyersoën te contacteren met het oog op een sanctie. Met succes: strafrechter De Smedt mag zich voortaan buigen over echtscheidingen met onderlinge toestemming. Net zoals in de zaak-Fortis, werd een procureur ingestuurd om de rechterlijke macht te beïnvloeden.

Kan de minister verduidelijken wie welke maatregelen nam en op wiens verzoek? Bevestigt de minister dat hij de procureur-generaal heeft verzocht om de rechtbankvoorzitter te vragen in te grijpen?

Welke straffen van minder dan drie jaar worden uitgevoerd? Op welke richtlijn is dit gesteund?

Acht de minister het een goed zaak dat echtscheidingszaken door een strafrechter worden behandeld louter omdat hij een onwelwillend vonnis heeft uitgesproken?

03.03 Raf Terwingen (CD&V): Het is duidelijk dat de persoon Walter De Smedt een probleem heeft met de strafuitvoering. In deze omstandigheden moest hij echter niet spreken als persoon, maar als rechter. Gelet op de scheiding der machten, is een rechter onafhankelijk. Moet hij dan niet op zijn terrein blijven en zo de scheiding der machten respecteren?

Wat is het standpunt van de minister?

03.04 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik stel vast dat de heer Walter De Smedt zijn vonnis heeft gemotiveerd. Er is door het openbaar ministerie beroep aangetekend, en de rechter in beroep zal oordelen of de uitspraak al dan niet gegrond was.

Ik heb echter wel vragen bij de motivering van de uitspraken in de pers en in de plenaire zitting. Ik begrijp bijvoorbeeld niet waarom de woordvoerder van de rechtbank zich distantieert van de uitspraken. Het is toch de rechter die individueel tot een vonnis komt.

Ook vraag ik me af waarom de minister een onderzoek aankondigt en op sancties aandringt, sancties die er intussen ook zijn gekomen.

Wat is de basis van de getroffen maatregel? Waarom is niet het resultaat van het aangekondigd onderzoek afgewacht? Is de individuele vrijheid van de rechter niet aangetast? Beschikt de betrokken magistraat over verdedigingsmogelijkheden? Zo ja, welke?

03.05 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Ongeveer 70 procent van de uitgesproken straffen ten aanzien van de beklaagde waren al uitgevoerd. De beklaagde was op het ogenblik van de zaak op heterdaad betrapt en voor de rechter gebracht.

Ik betreur dit soort uitspraken. De rechter heeft trouwens expliciet gezegd dat het een politiek signaal was. Dat doen via een vrijspraak in een dergelijk dossier, lijkt mij een verkeerd signaal. Ik weet heel goed dat er een probleem is met de strafuitvoering en dat er overbevolking is in de gevangenissen. Er worden echter tal van initiatieven genomen. Dit soort uitspraken leidt net tot een versterkt gevoel van straffeloosheid. Straks maken politieagenten geen processen-verbaal meer omdat ze denken dat er toch geen gevolg aan wordt gegeven.

Er is beroep aangetekend. Ik weet niet wanneer de zaak wordt behandeld. De procureur-generaal heeft me meegedeeld dat er een gerechtelijke procedure wordt opgestart. Ik wacht op de resultaten. Zelf heb ik geen enkele instructie gegeven.

De voorzitter van de rechtbank heeft een ordemaatregel genomen, niet ik. Dat behoort tot de interne organisatie van de rechtbank. Iedereen neemt zijn verantwoordelijkheid. Er is geen sprake van een disciplinaire procedure.

Dit soort politiek signaal van een magistraat is ongepast. Het verhelpt het probleem van straffeloosheid niet, wel integendeel.

03.06 Robert Van de Velde (LDD): In essentie kan men geen verwijten te maken aan de rechter. In feite heeft elke uitspraak van een rechter een politieke achtergrond. Het is weinig zinvol om op die manier een onderzoek op te starten.

Ik kreeg geen antwoord op mijn vraag waar precies de rechter tekort geschoten is. Men moet niet iedereen onderuit willen halen die het falen van het justitiebeleid aan de kaak stelt. Dat de minister met zachte dwang gelijk probeert te halen op de rechterlijke macht, kan niet. In plaats van het eigen blazoen op te poetsen, doet hij er beter inhoudelijk iets aan. De minister drukt een appreciatie uit door te zeggen dat hij iets betreurt. In

een rechtstaat gaat het echter om feiten.

03.07 Renaat Landuyt (sp.a): De indruk wordt ten onrechte gewekt dat rechter De Smedt zich niet aan het spreekverbod zou houden. Wat hij in dit dossier heeft gedaan, is een poging om de negatieve spiraal die zich momenteel in de vonnissen voordoet, te doorbreken. De enige manier om veroordeelden nog in de gevangenis te krijgen, is om straffen van minstens drie jaren uit te spreken. Daaronder worden de straffen gewoonweg niet uitgevoerd. Studies wijzen uit dat de voorbije jaren niet de criminaliteit, maar wel de strafmaat gevoelig is toegenomen. Dit is een gevolg van die negatieve spiraal.

Rechter De Smedt heeft mijns inziens geen politiek signaal gegeven en hij is niet buiten zijn territorium getreden, zoals sommigen nu beweren. Hij heeft wel een belangwekkend juridisch debat op gang getrokken, dat hopelijk tot in de hoogste regionen van de rechterlijke macht zal gevoerd worden.

Er wordt in dit dossier op de boodschapper geschoten en niet op de boodschap. Ik verzoek de minister er bij de procureurs-generaal op aan te dringen voortaan door de rechter de correcte straf te laten uitspreken en ook de straffen onder de drie jaar effectief te laten uitvoeren. Alleen dan kan de fatale spiraal doorbroken worden die nu door de actie van rechter De Smedt in het brandpunt van de belangstelling staat. In afwachting van die nieuwe start zal ik me haast dagelijks moeten blijven ergeren aan strafmaten die niet correct worden uitgesproken.

03.08 Raf Terwingen (CD&V): Wij moeten het hier niet opnemen voor rechter De Smedt, maar wel voor de rechtszoekende die moet kunnen rekenen op een correcte behandeling van zijn rechtszaak, met andere woorden: wanneer de strafbare feiten bewezen zijn, moet er een correcte strafmaat worden uitgesproken en een effectieve veroordeling worden opgelegd. Dat is de noch min noch meer de taak van de rechter.

Ik vind dat in deze zaak er door de rechter een daad van onverantwoordelijkheid is gesteld.

03.09 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik wil absoluut geen pleidooi voor straffeloosheid houden, wel integendeel! Ons strafrecht bevat nu eenmaal zogenaamde verschoningsgronden en elke rechter heeft de opdracht deze gronden in volle onafhankelijkheid te appreciëren. Dat is wat in dit dossier ook gebeurd is. Het is ongetwijfeld wel zo dat door de huidige polemiek de schijn van onafhankelijkheid van de rechter aangetast is.

03.10 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Natuurlijk moet de magistratuur in alle onafhankelijkheid zijn werk kunnen doen, maar dat is hier nu het debat niet. Ik erger mij aan het feit dat er lichtzinnig met de term straffeloosheid wordt gezwaaid. Ik herinner eraan dat de vrijgesproken gsm-dief in het verleden al elf keer werd veroordeeld en dat hij negen keer een effectieve celstraf tussen de twee en de achttien maanden heeft uitgezeten. Betrokkene heeft zestig maanden van de 75 uitgesproken strafmaanden uitgezeten. Dit is toch geen straffeloosheid! Wanneer het gaat om een recidivist - zoals in dit dossier -, wordt de nieuwe straf gewoon opgeteld bij de andere en dit zou vervolgens wel degelijk tot een effectieve straf hebben geleid.

Er moet nu afgewacht worden wat het resultaat van het lopende onderzoek zal zijn: rechtsweigerings of niet.

03.11 Robert Van de Velde (LDD): Het is altijd hetzelfde liedje in dit land: wanneer een functionaris binnen zijn bevoegdheid kritiek uit op het systeem, wordt hij systematisch een kopje kleiner gemaakt. De minister heeft over deze zaak een appreciatie uitgesproken en het gevolg dat aan dit dossier wordt gegeven, ligt – toevallig? - helemaal in de lijn van de opvatting van de minister van Justitie. Natuurlijk concludeer ik hieruit dat de scheiding der machten met de voeten wordt getreden.

03.12 Renaat Landuyt (sp.a): Het is net omdat betrokkene een recidivist is, dat de rechter zich ergerde aan het niet-uitvoeren van de straf.

Hij heeft geen straf uitgesproken en de procureur is daardoor wakker geschoten en heeft de uitvoering bevolen van een oude straf die nooit was uitgevoerd. Het is dat lakse strafuitvoeringsbeleid dat de rechter met een juridische redenering heeft willen aanklagen. De rechter heeft een signaal willen geven dat daders met het gevoel rondlopen dat ze gewoon kunnen doorgaan.

Hij is misschien rechtvaardiger bezig dan rechters die straffen opleggen van meer dan drie jaar voor lichte feiten omdat ze de garantie willen dat toch een deel zal worden uitgevoerd.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "de opsluiting van een moeder met haar baby" (nr. 13631)

- mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de aanwezigheid van pasgeborenen in de gevangenis waar hun moeder opgesloten is" (nr. 13672)

04.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Vorige maand werd een jonge moeder van een pasgeboren baby in de gevangenis opgesloten. Had men geen andere oplossing dan een gevangenisstraf kunnen vinden voor die moeder met haar kind? Wat zal u ondernemen om alternatieven uit te werken, zodat moeders met hun baby niet langer opgesloten hoeven te worden?

04.02 Clotilde Nyssens (cdH): Het is niet omdat men net een kind gekregen heeft, dat men aanspraak kan maken op bepaalde voordelen of zich kan onttrekken aan de regels inzake de strafrechtelijke veroordeling. De hier beschreven situatie stemt echter tot nadenken.

Bevestigt u dat er inderdaad jonge moeders met hun pasgeboren kind worden opgesloten? Welke menselijke en materiële middelen worden er ter beschikking van de strafinrichtingen gesteld opdat ze met dergelijke situaties zouden kunnen omgaan? Indien een moeder tot een langdurige straf wordt veroordeeld, hoe lang kan zo een situatie dan aanslepen? Als aan die situatie een einde komt, wordt er dan in een bijzondere opvang voorzien met het oog op het bevorderen van de resocialisatie?

04.03 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Ik zal u een antwoord geven met betrekking tot dit specifieke geval, maar zal ook trachten daar meer algemene beschouwingen aan vast te knopen betreffende de reglementering en de praktijken in de strafinrichtingen wat de opsluiting betreft van vrouwen die vergezeld zijn van kinderen.

Het gaat in casu om een beslissing van een onderzoeksrechter en niet om een veroordeling. Als principe geldt dat een zeer jong kind niet van zijn moeder mag worden gescheiden.

Volgens artikel 112 van hetzelfde reglement worden kinderen samen met hun moeder toegelaten, in haar kamer, waar er voor hen een apart bedje is. In de grote strafinrichtingen zou er mogelijk een crèche ingericht worden.

De gevangenisdirecteur kan niet weigeren iemand samen met een jong kind op te sluiten. Er worden diverse oplossingen overwogen, maar ze zijn niet altijd haalbaar. Ofwel wordt het kind van zijn moeder gescheiden, ofwel wordt het mee opgesloten. Dat is een moeilijke keuze. In 2007 waren er 22 kinderen ingeschreven, in 2008 18. In 2008 verbleven er acht kinderen in de gevangenis. Gemiddeld worden er acht kinderen per jaar geboren tijdens de detentie van de moeder. Vandaag zijn alle vrouwenafdelingen van de Belgische gevangenissen toegerust om moeders met kinderen te kunnen opvangen. In veel gevallen is er een overeenkomst met een plaatselijke crèche opdat het kind zich zou kunnen socialiseren.

Wanneer het kind de leeftijd bereikt waarop de moeder het niet langer bij zich in de gevangenis mag houden, dit is omstreeks tweeënhalve à drie jaar, probeert men een opvanggezin te vinden. De scheiding tussen moeder en kind wordt voorbereid. Indien het kind niet door familieleden kan worden opgevangen, wordt een plaatsing overwogen.

In het geval van Berkendael gaat het om een jonge vrouw van negentien jaar tegen wie een aanhoudingsbevel werd uitgevaardigd toen haar baby elf dagen oud was! Binnen de gevangensmuren wordt gezorgd voor medische, psychische en sociale begeleiding. Het kind verkeert in goede gezondheid.

In het stadium van de voorlopige hechtenis kunnen moeders met kinderen een aanvraag om vrijheid onder voorwaarden indienen. Moeders die definitief veroordeeld zijn, kunnen hun toevlucht nemen tot het elektronisch toezicht of de voorwaardelijke invrijheidstelling. Het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen denkt nog na over alternatieven, in samenwerking met de ONE en de bevoegde instellingen. In dit geval was het aan de onderzoeksrechter om een beslissing te nemen.

04.04 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Tussen de fase van de voorlopige hechtenis en het ogenblik van de veroordeling bestaan er alternatieven voor een gevangenisstraf. Men kan een plek vinden waar die personen onder toezicht zouden staan van een instelling die bevoegd is voor de begeleiding van vrouwen in een specifieke situatie. Waarom heeft men geen oplossing in die richting gezocht?

De baby heeft met die zaak niets te maken. Hier wordt de vinger gelegd op de kwetsbaarheid van de moeder en haar onvermogen om een goede relatie met haar kind op te bouwen. Voor ons moet dat een teken aan de wand zijn.

Ik heb de indruk dat de voorlopige hechtenis een soort vergaarbak is geworden waarin men mensen plaatst zonder hun situatie te kennen.

De gevangenis is niet de plaats waar men kan hopen dat er een harmonieuze relatie tussen moeder en kind ontstaat. De gevangenis in kwestie heeft trouwens geen personeel dat daarvoor is opgeleid.

Het is niet omdat een vrouw in de gevangenis zit dat ze geen recht heeft op een bezoek van de ONE, een kinderpsychiater of deskundigen in de relaties tussen ouders en kinderen.

Het is niet omdat er in 2007 slechts 22 gevallen waren, of 18 in 2008, dat men niet moet trachten aangepaste oplossingen voor dat soort situaties aan te dragen.

Ik blijf sceptisch staan tegenover uw antwoorden, aangezien een dergelijke situatie volgens mij alleen maar kan verergeren indien er niet snel wordt ingegrepen, zodat die moeder in afwachting van haar veroordeling beter wordt beschermd.

04.05 Clotilde Nyssens (cdH): Ik vind het vreemd dat die persoon in het stadium van de voorlopige hechtenis met haar baby in de gevangenis werd opgesloten, gewoon omdat zij niet elders kon worden ondergebracht. De gevangenis is toch geen opvangtehuis.

Had men niet alles in het werk moeten stellen om, met de hulp van gespecialiseerde diensten, een andere oplossing te vinden (bijvoorbeeld. aanvraag tot voorlopige invrijheidstelling, moedertehuis)?

04.06 Minister Stefaan De Clerck (Frans): In de vrouwengevangenis is de sfeer totaal anders dan in de klassieke gevangenis. U moet de toestand niet zwarter voorstellen dan hij is.

Hier gaat het om de beslissing van de onderzoeksrechter, en niet om het beginsel van de strafuitvoering. Ik kan geen directe invloed uitoefenen op de detentie. Als er alternatieven zijn, kunnen die aan de onderzoeksrechter worden voorgelegd.

De onderzoeksrechter heeft die beslissing genomen omdat die vrouw geen woning had en bepaalde strafbare feiten gepleegd heeft. Ik hoop dat er andere oplossingen zullen kunnen worden gevonden.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer **Renaat Landuyt** aan de minister van Justitie over "de feiten die ten grondslag liggen aan de terugroeping van de Belgische ambassadeur in Moskou" (nr. 13637)

- de heer **Francis Van den Eynde** aan de minister van Justitie over "de zaak van onwettige visa van de ambassade in Moskou" (nr. 13647)

05.01 Renaat Landuyt (sp.a): Vorige donderdag, tijdens de plenaire vergadering, gaf de minister van Buitenlandse Zaken uitleg over de visa die door de Belgische ambassade in Moskou onterecht aan enkele Thaise vrouwen zijn gegeven.

Mij viel vooral de verwonderde reactie van de minister van Justitie op toen minister De Gucht antwoordde dat de minister van Justitie al op 6 januari 2009 op de hoogte was gebracht. Mijn vraag luidt dan ook: wat heeft de minister van Justitie gedaan met die kennis?

05.02 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): De Belgische ambassade heeft op niet-legale wijze vijf visa uitgereikt aan Thaise vrouwen die naar Zuid-Frankrijk zouden reizen om daar als 'danseressen' het verjaardagsfeest van een Russische miljardair op te luisteren. Men kan zich afvragen of het de taak van België is om een Russische miljardair te voorzien van 'danseressen'. Bovendien zijn onze visa

Schengenvisa, wat de verantwoordelijkheid vergroot.

In de krant las ik dat de minister van Justitie heeft verklaard dat, als de Belgische Justitie bevoegd is, er niet zal worden geaarzeld om op te treden.

Volgens de minister van Buitenlandse Zaken was minister De Clerck al op 6 januari op de hoogte van de feiten. Is dat correct?

Het verlenen van visa aan meisjes die van Thailand via Moskou naar een miljardair in Frankrijk reizen, ruikt naar mensenhandel. Minstens zou hier sprake kunnen zijn van proxenetisme. De betrokken diplomaat is echter niet gestraft, maar werd enkel teruggedroepen en heeft een andere functie gekregen.

Welke mogelijkheden heeft de minister van Justitie om in te grijpen? De minister beschikt over een positief injunctierecht. Er kan toch minstens een onderzoek worden gevoerd?

05.03 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik heb inderdaad geclassificeerde indicaties gekregen van de Veiligheid van de Staat, opgesteld in de voorwaardelijke wijs, die ook werden doorgestuurd naar mijn collega van Buitenlandse Zaken. Ik oordeelde dat het in eerste instantie aan hem was om te handelen. De diplomatieke vertegenwoordiging in het buitenland behoort tot zijn bevoegdheid. Hij heeft op een volgens mij heel doortastende manier gehandeld.

Voor de aanpak van dit soort problemen heeft de FOD Buitenlandse Zaken een gestructureerd instrumentarium van monitoring en inspectie. Normaal hoort de minister zijn personeel, stelt hij een onderzoek in en/of laat hij een gerichte inspectie uitvoeren.

De minister van Buitenlandse Zaken zal oordelen of er nog andere stappen moeten worden gezet. Hij heeft tot dusver heel doortastend gehandeld. Wij kunnen pas oordelen als het onderzoek feiten aan het licht brengt die een strafrechtelijk gevolg moeten krijgen. Voorlopig beschik ik niet over bijzondere elementen.

Minister De Gucht verklaarde "dat de feiten op 6 januari aan mij en ook aan de minister van Justitie zijn meegedeeld". De media hebben mij de dagen voordien over het dossier gecontacteerd, maar ik heb heel bewust dergelijke informatie geheimgehouden: ik val onder een geheimhoudingsplicht.

In de media heb ik niet gezegd dat ik sinds 6 januari van de zaak wist. Ik heb gezegd dat ik het sinds kort wist. Ik heb mij immers veeleer op de mediaberichten gebaseerd dan op de geheime informatie die ik van de Veiligheid van de Staat had gekregen.

05.04 **Renaat Landuyt** (sp.a): Het is niet de eerste keer dat een Belgische ambassade wordt genoemd als een zwakke plek inzake mensenhandel.

05.05 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Er is vroeger inderdaad een aantal dossiers geweest.

05.06 **Renaat Landuyt** (sp.a): Opnieuw blijkt dat de Belgische ambassades blijkbaar vlot visa uitreiken.

De media-aandacht was nodig om vast te stellen dat deze zaak wordt opgelost door een herschikking van functies en niet door een doortastende aanpak van de mensenhandel. Een bijzonder ernstig misdrijf als mensenhandel wordt gewoon niet ernstig genomen. Dat is het drama van deze zaak.

Ik hoop dat de minister hierover heeft gesproken met de procureur-generaal inzake mensenhandel en dat wij in het jaarverslag zullen terugvinden wat daarmee is gedaan.

05.07 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Ik heb toch een ander idee over wat een doortastend optreden is. Voor iemand die visa heeft verleend aan mensen die ervan worden verdacht te zijn betrokken bij een prostitutienetwerk en mensenhandel, is een overplaatsing een extreem milde sanctie. Het is de taak van de minister van Justitie om na te gaan of er geen andere aspecten zijn die toch minstens een onderzoek rechtvaardigen.

Het is zijn verantwoordelijkheid om na te gaan of er geen andere aspecten zijn dan die waar Buitenlandse Zaken aandacht voor heeft. Als ik het goed begrepen heb, zullen er ook stappen in die zin worden gezet.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de rechtsplegingsvergoeding in het arbeidsrecht" (nr. 13676)

06.01 Clotilde Nyssens (cdH): In een open brief die door advocaten van de Frans- en de Nederlandstalige balies én door vakbonden werd ondertekend, wordt uw aandacht gevraagd voor de hoge rechtsplegingsvergoedingen in het kader van rechtszaken inzake arbeidsrecht.

Sinds de verhaalbaarheid werd ingevoerd, wordt het bedrag van de rechtsplegingsvergoeding in het arbeidsrecht bepaald op grond van de som die bij het geschil in het geding is. Zo werd het basisbedrag van de vergoeding in een rechtszaak waarmee een bedrag van 40.000 tot 60.000 euro is gemoeid, vastgesteld op 2.500 euro.

Steeds meer rechtzoekenden zouden ervoor terugdeinzen, of er zelfs helemaal van afzien om een geding aan te spannen tegen hun werkgever, uit angst dat ze de kosten van de tegenpartij zullen moeten dragen in geval ze het pleit verliezen. Wanneer het om een rechtszaak gaat waarmee hoge bedragen gemoeid zijn, zou zulks een rem zetten op de toegang tot het gerecht. In het socialezekerheidsrecht geldt er een uitzonderlijke en veel voordeliger regeling voor de rechtsplegingsvergoeding.

Hoe zal u op die open brief reageren? Zal u artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 wijzigen om het bedrag van de rechtsplegingsvergoeding in het arbeids- en het socialezekerheidsrecht gelijk te trekken? Vanwaar het grote verschil in rechtsplegingsvergoeding in die toch wel sterk verwante rechtsdomeinen?

06.02 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Die open brief werd me op 11 juni overhandigd. Ik heb ook met de delegatie gesproken.

Ik ben me ervan bewust dat de verhaalbaarheid in arbeidsrechtelijke zaken de werknemer ertoe kan bewegen af te zien van de mogelijkheid om zijn rechten langs gerechtelijke weg op te eisen.

Na een onderhoud met de vakbonden in april heb ik mijn diensten de opdracht gegeven artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 aan te passen, teneinde de bedragen van de rechtsplegingsvergoedingen in het arbeidsrecht en het socialezekerheidsrecht gelijk te maken. Die wijziging is een onderdeel van de aanpassingen aan de regeling inzake de verhaalbaarheid die binnenkort aan de Ministerraad zullen worden voorgelegd.

De discrepantie tussen de regelgevingen omtrent beide types van geschillen komt voort uit politieke keuzes met betrekking tot de sociale zekerheid die tijdens de vorige zittingsperiode werden gemaakt. Dat onderscheid berustte wel op argumenten, maar ik betwijfel de geldigheid ervan en doe daarom een voorstel, dat wel nog niet werd goedgekeurd door de Ministerraad.

06.03 Clotilde Nyssens (cdH): Ik neem nota van uw voornemen om het koninklijk besluit te wijzigen met het oog op een uniforme regeling voor beide takken van het recht. Ik dank u voor het gunstig gevolg dat u de gestelde eisen geeft.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "het gerechtsgebouw van Doornik" (nr. 13677)

07.01 Jean-Luc Crucke (MR): U kent het gerechtsgebouw van Doornik dat 140 jaar oud is en dreigt in te storten. U heeft het in maart 2009 bezocht.

U had overwogen de Doornikse justitie in 4 of 5 gebouwen onder te brengen; of in een nieuw gerechtsgebouw te investeren, een oplossing die de voorkeur genoot van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Doornik. Hoe ver staat u met uw denken daarover?

07.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): De stad Doornik zou symbool kunnen staan voor de modernisering van Justitie.

Ik beschik nu over het eindverslag dat door de beleidsmensen van Justitie werd opgesteld en ik breng het binnenkort uit. Ik ben van plan de komende dagen opnieuw contact op te nemen met de lokale magistraten en met hen een nieuwe vergadering te beleggen om over de te volgen piste tot een akkoord te komen.

Aangezien ik een consensus tussen de diverse betrokkenen wil bereiken, zal er pas na die vergadering een definitieve beslissing worden genomen. Het tijdschema hangt af van verscheidene externe factoren, maar we zullen alles in het werk stellen om de vooropgestelde termijnen in acht te nemen.

07.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Gaat de nagestreefde consensus in de richting van een enkel gebouw? Ik stel vast dat u knikt en neem dan ook aan dat het zo is.

07.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Als overtuigd democraat wil ik eerst overleg plegen.

07.05 **Jean-Luc Crucke** (MR): Overtuigde democraten weten ook goed waar ze naartoe willen! Ik hou me te uwer beschikking voor een vergadering in Doornik.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de 'externe stage' van gerechtelijke stagiairs" (nr. 13695)**

08.01 **Clotilde Nyssens** (cdH): Artikel 259, §2, lid 1, tweede gedachtestreepje van het gerechtelijk wetboek bepaalt dat de tweede fase van de gerechtelijke stage van het lange type plaats vindt in instellingen, diensten, studies, het parket, of instellingen die in het Koninkrijk of in de Europese Unie gevestigd zijn.

De interpretatie van de vermelding blijkt echter voor verwarring te zorgen. In welke instellingen, studies, Europese diensten kan de buitenstage gepresteerd worden?

Komen een Europees rechtscollege, een internationale organisatie of een Belgisch hoog rechtscollege hiervoor in aanmerking? Zou het niet opportuun zijn de wetgeving aan te passen om het kader van de mogelijkheden uit te breiden?

08.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): De wet verleent de commissies voor de evaluatie van de gerechtelijke stage, die bij het Instituut voor gerechtelijke opleiding zijn opgericht, de bevoegdheid om het programma van de externe stage uit te werken en de voorstellen van de stagiairs inzake de externe stage goed te keuren. De externe stage kan kennelijk plaatsvinden bij een Europese politiedienst of bij het kantoor van een notaris of een gerechtsdeurwaarder in de Europese Unie. Behoudens de stage bij het federale parket gaat men ervan uit dat de externe stage niet bij een rechtbank mag gebeuren. Wat wel mag, is een externe stage bij een juridische dienst van een Europese internationale organisatie. Wat de mogelijkheid van een wetswijziging betreft, lijkt het me aangeraden het advies van de commissies voor de evaluatie van de gerechtelijke stage daarover in te winnen. Er staat tevens een circulaire op stapel die richtlijnen voor de stagiairs zal bevatten. In dat kader dient rekening te worden gehouden met een resolutie van de Raad van de Europese Unie waarin wordt aangedrongen op een betere kennis van het Europees recht, van de rechtsstelsels en van het recht van de overige lidstaten, en waarin de lidstaten worden verzocht de deelname van magistraten aan uitwisselingsprogramma's tussen de gerechtelijke overheden aan te moedigen.

Een aanpassing van de Belgische wet aan de evolutie van het Europese kader lijkt me dan ook aangewezen. Dat zouden we kunnen doen wanneer we de wet van 24 juli 2008 evalueren. Die evaluatie is gepland voor oktober.

08.03 **Clotilde Nyssens** (cdH): Ik merk dat u niet ongenegen bent tot een evaluatie. Er moet wellicht een en ander veranderen wat die gerechtelijke stages betreft. U zegt dat men kan stageren bij een Europese instelling maar niet bij een rechtscollege; dat kan misschien rechtgetrokken worden.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.26 uur.

La réunion publique est ouverte à 10 h 19 par Mme Mia De Schamphelaere, présidente.

01 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Justice sur "le permis de séjour des imams" (n° 13567)

01.01 Jo Vandeurzen (CD&V) : Il subsiste encore bon nombre d'imprécisions à propos des permis de séjour des nouveaux imams. Les imams actuellement en fonction disposent généralement d'un permis de séjour de quatre ans, qui expire de ces temps-ci.

Apparemment la manière dont cette question sera réglée à l'avenir requiert une concertation entre le département de la Justice et l'Office des étrangers. Sont souvent concernés des imams au service d'instances étrangères et les permis de séjour ont été délivrés dans la perspective de formations organisées dans notre pays par l'Exécutif des Musulmans de Belgique. Nous n'en sommes toutefois pas encore là et la prorogation du système ainsi que la continuité du service demeurent floues.

Le ministre est-il au courant de ce problème ? Des solutions sont-elles en préparation ?

01.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*) : Une concertation avec l'Office des étrangers a encore eu lieu le 7 mai dernier. Depuis début mai, une série de dossiers concernant l'octroi d'un permis de séjour se trouvent sur la table de la ministre compétente. Je pense qu'ils pourront être clôturés à court terme.

En outre, des dossiers sont en cours pour de nombreuses mosquées reconnues. Il s'agit principalement d'imams résidant déjà dans l'Union européenne et qui doivent pouvoir remplir leur fonction par le biais de la reconnaissance.

Un nombre considérable de dossiers sont donc en attente auprès de la ministre compétente et j'ai insisté pour qu'ils soient traités dans les meilleurs délais.

L'incident est clos.

02 Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'organisation des procès d'assises en attente d'une réglementation légale en matière de motivation" (n° 13643)

02.01 Renaat Landuyt (sp.a) : Cette question s'inscrit dans le prolongement de notre discussion de jeudi, lorsque le ministre a affirmé que sept jugements d'assises sont encore susceptibles d'être annulés. Combien va nous coûter le fait de devoir recommencer neuf procès d'assises ?

Je pense que le ministre prend un grand risque en n'intervenant pas. Si la Wallonie suit la théorie selon laquelle on ne motivera pas les jugements tant qu'on ne modifie pas la loi de procédure en ce sens, le ministre doit demander aux procureurs généraux de ne provisoirement plus traduire personne devant les cours d'assises où cette thèse est suivie.

La thèse du ministre, qui considère qu'il suffit d'attendre le Sénat où plus aucune évolution n'est intervenue dans ce domaine ces dernières semaines, pour mener à l'automne le débat sur la réforme globale des assises, ne me paraît guère opportune.

J'ai moi-même rédigé un texte. Il suffit d'inscrire une seule ligne dans la loi. Je solliciterai l'urgence à cet effet ce jeudi. La situation pourra alors être clarifiée pour le début de l'année judiciaire et nous ne prendrons plus de risques à partir de septembre.

L'objectif consiste à ce qu'au moment où le président, les assesseurs et les jurés se retirent pour déterminer la peine, ils établissent également la motivation de la décision, ce qui serait conforme au consensus qui existe sur le terrain, où on respecte bien l'arrêt de Strasbourg.

Il serait judicieux de rallier la majorité à cette cause.

Combien cela coûtera-t-il d'attendre l'annulation des procédures ? Le ministre est-il disposé à soutenir une initiative de la Chambre visant à conférer rapidement une base légale à une procédure correcte ?

02.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*) : Après l'arrêt Taxquet du 13 janvier 2009, j'ai fait le nécessaire le 16 janvier pour que les instructions nécessaires soient transmises au Collège des procureurs généraux. Le 4 février dernier, il a rendu un avis sur la manière dont le ministère public peut éviter des problèmes et a recommandé une méthode de travail unique.

L'idéal serait que, durant les délibérations sur le taux de la peine, les jurés rédigent également la motivation de la réponse à la question de la culpabilité. Les deux seraient annexés à l'arrêt final. Cette solution est la plus proche de la législation actuelle qui, dans ce cas, ne devrait pas être intégralement réécrite.

L'avis a été communiqué à tous les procureurs généraux ainsi qu'au Collège des premiers présidents des cours d'appel.

Deux remarques s'imposent. Les directives n'offrent aucune garantie car elles ne sont pas contraignantes pour les magistrats du siège. De même, l'avis du Collège était un premier élément qui devait être évalué en fonction de la jurisprudence ultérieure de la Cour de Cassation. En réalité, cette jurisprudence dépend d'un grand nombre d'éléments, amenant la Cour à juger selon les cas qu'il y a ou non-violation du droit à un procès équitable. Le 19 mai et le 10 juin 2009, la Cour a annulé deux jugements pour absence de motivation. La référence à l'arrêt Taxquet était explicite.

Le jugement de la Cour de cassation peut varier selon la situation. L'arrêt Taxquet a été suivi d'une période de transition caractérisée par l'incertitude due, dans une mesure non négligeable, à la jurisprudence variable de la Cour de cassation. Au niveau politique, aucun consensus ne s'était d'ailleurs encore dégagé au cours de cette période concernant la portée du devoir de motivation dans le cadre de la procédure d'assises belge.

La méthode de travail définie par le Collège des procureurs généraux pour le ministère public est appliquée dans la pratique par les présidents des cours d'assises des ressorts d'Anvers, de Gand et partiellement de Bruxelles. Elle ne l'est pas systématiquement dans les ressorts de Mons, de Liège et du côté francophone de Bruxelles, encore que la situation se serait modifiée après l'arrêt de cassation du 19 mai dernier.

À la suite de cet arrêt, j'ai envoyé le 2 juin un nouveau courrier au Collège des procureurs généraux leur demandant de suivre rigoureusement la méthode de travail définie et de la rappeler une fois de plus aux magistrats du parquet.

J'ai également insisté pour qu'une nouvelle concertation soit organisée avec le Collège des premiers présidents des cours d'appels. Celle-ci a eu lieu la semaine dernière.

Sous l'effet de la jurisprudence de la Cour de cassation, il semble donc que la méthode de travail définie sera appliquée aux arrêts des cours d'assises et que la réponse à la question de la culpabilité sera motivée.

Selon les procureurs généraux des différents ressorts, il y a sept affaires dans lesquelles la réponse à la question de la culpabilité n'avait pas été motivée et pour lesquelles un pourvoi en cassation a été introduit. Le report des affaires d'assises ne constitue pas une option, parce que le risque est trop important que des grands criminels soient libérés.

Nous devons bien entendu modifier la législation le plus rapidement possible. Nous nous sommes engagés à finaliser toute la réforme des assises au Sénat et à la Chambre. L'objectif consiste à parvenir à une réforme globale et à éviter une législation au lance-flammes.

Les textes relatifs à la motivation ont été examinés en commission de la Justice sur la base d'un accord politique entre la majorité et l'opposition et un consensus s'est également dégagé à propos de la méthodologie. Les amendements ont été présentés au Sénat et seront normalement examinés la semaine prochaine.

Il me semble opportun d'ouvrir la discussion à ce sujet et d'évaluer l'ensemble de la procédure d'assises. La modernisation de cette procédure fait également l'objet de nombreux textes, traduits en amendements. En principe, ceux-ci seront également examinés avant les vacances.

Je continue à penser qu'il s'agit de la meilleure méthode, en dépit de la période à risque que nous connaissons. Nous ne pouvons toutefois perdre de vue le fait que le problème résulte d'un arrêt de la Cour Européenne des Droits de l'Homme de janvier 2009. Il serait logique de prévoir une période transitoire pour permettre aux États membres d'adapter leurs lois comme il se doit.

Nous avons pris toutes les initiatives. Les élections ont entraîné un certain retard mais le dossier doit à présent être examiné par le Sénat.

Je n'ai pas d'idée du coût qui dépendra d'éventuels arrêts de cassation, lesquels dépendront eux-mêmes de très nombreux facteurs.

Nous appliquerons rigoureusement la jurisprudence de la Cour de cassation. Entre-temps, je poursuis le plan de réforme des assises qui a été déposé au Sénat.

02.03 Renaat Landuyt (sp.a) : Le ministre met toute la réforme de la procédure d'assises sous pression pour résoudre un problème résultant d'un arrêt de la Cour de Strasbourg. Ce n'est pas du travail législatif correct. Le ministre espère que les magistrats appliqueront les directives du collège des procureurs généraux. Mais il n'en a pas la certitude et il s'en remet donc au hasard.

Je demande seulement l'insertion d'une phrase dans la loi. Celle-ci est déjà l'objet d'un accord du côté flamand tandis que les francophones veulent d'abord voir un texte législatif. Le ministre préconise plutôt une vaste réforme, qu'il pense pouvoir terminer avant l'été.

Une nouvelle année judiciaire débutera après l'été. Nous pourrions alors réformer calmement la procédure d'assises tandis que les affaires en cours s'apparenteront à une loterie. Ce n'est pas sérieux.

J'ai préparé un texte, qui peut être signé par M. Terwingen et par Mme Van Cauter. Il peut être l'objet d'une demande d'urgence ce jeudi et être adopté la semaine prochaine.

02.04 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais) : Il est tout à fait sérieux de respecter le travail accompli par l'institution parlementaire qu'est le Sénat. Je respecte la méthodologie tout en demandant un traitement plus rapide.

Ce que propose M. Landuyt, c'est au fond une confirmation des instructions données par le Collège des procureurs généraux. Ces instructions sont confortées par des jugements de la Cour de cassation. Ainsi, les magistrats du siège sauront dans quel sens ils devront agir.

Je pense donc que tout a été fait pour agir correctement dans toutes les affaires à venir. Chacun connaît ses responsabilités. Les magistrats doivent assumer les leurs. Entre-temps, le Sénat élabore une réforme qui comportera une autre solution de nature à résoudre le problème de la motivation. Je pense que c'est la bonne méthode.

Je déplore que sur ces entrefaites, aient été prononcés une série d'arrêts contre lesquels un pourvoi en cassation a été introduit.

02.05 Renaat Landuyt (sp.a) : Au lieu de changer une petite phrase dans la loi, ce qui pourrait se faire en l'espace d'une semaine, le ministre présentera ses excuses aux parties civiles en disant qu'il respecte le Sénat ! Ce que je demande, moi, c'est qu'il témoigne plus de respect aux citoyens ordinaires.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "le tribunal d'Anvers" (n° 13583)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la 'mesure' qui a été prise à l'égard du juge pénal anversoï, M. Walter De Smedt" (n° 13587)
- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'indépendance fonctionnelle des juges" (n° 13598)
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la liberté individuelle d'un juge" (n° 13734)

03.01 Robert Van de Velde (LDD) : Ces dernières semaines, par le biais de ses décisions judiciaires, le juge De Smedt a dénoncé deux problèmes juridiques. En acquittant un voleur, précédemment condamné pour vol de GPS mais qui n'a pas eu à purger sa peine, c'est l'impunité qu'il a voulu dénoncer. Dans un second arrêt, il fustige l'inflation des peines. Pour avoir la certitude qu'une peine soit purgée, le ministère public requiert en effet des sanctions supérieures à celles qui sont permises.

Les décisions du juge De Smedt ont suscité davantage d'émoi que les problèmes de société qu'il a mis en évidence. En vertu du *chilling effect*, c'est celui qui prend des risques qui est écarté. C'est le cas également du juge De Smedt qui doit désormais se contenter d'approuver des dossiers de divorce par consentement mutuel.

S'il faut en croire le chef de corps, le bon fonctionnement de la justice était menacé. Qu'entend-il par là ? Cela signifie me semble-t-il qu'il y a eu un manquement ? Lequel ?

Le ministre a annoncé une enquête approfondie. Où en est-elle ? Pourquoi déjà sanctionner le juge avant même la clôture de l'enquête ? Quelles autres actions envisage le ministre ?

Qu'en est-il de l'indépendance du pouvoir judiciaire ? Cette décision ne bride-t-elle pas la magistrature ?

03.02 Renaat Landuyt (sp.a) : Le 28 mai, le juge De Smedt a acquitté un voleur de GPS qui avait déjà été condamné précédemment à 18 mois de prison. Il s'est fondé sur la théorie de la provocation : la non-exécution des peines incite de nombreux multirécidivistes à poursuivre leurs activités criminelles. Par son jugement, le juge De Smedt traduit en langage juridique une réalité évoquée depuis déjà deux ans par la classe politique, à savoir l'impunité résultant de la non-exécution des peines. Par ailleurs, l'acquittement s'est révélé particulièrement efficace puisque la peine encore à purger a été immédiatement exécutée.

La cour d'appel et la Cour de cassation auront à se pencher sur la teneur de ce jugement. L'important à nos yeux réside dans les réactions virulentes du monde politique et plus particulièrement du ministre de la justice : le 3 juin, le ministre a déclaré à la Chambre qu'il avait demandé au procureur général d'Anvers de contacter le président du tribunal, M. Moyersoen, en vue d'une sanction. Avec succès : désormais, le juge répressif De Smedt peut étudier des dossiers de divorce par consentement mutuel. Tout comme dans le dossier Fortis, un procureur est dépêché pour influencer le pouvoir judiciaire.

Le ministre peut-il préciser qui a pris quelle décision et au nom de qui ? Le ministre confirme-t-il qu'il a sollicité le procureur général pour demander l'intervention du président du tribunal ?

Quelles sont les peines inférieures à trois ans exécutées ? Sur la base de quelle directive s'appuie cette pratique ?

Le ministre juge-t-il opportun de confier des dossiers de divorce à un juge répressif simplement parce que celui-ci a prononcé un jugement désobligeant ?

03.03 Raf Terwingen (CD&V) : L'exécution des peines pose clairement problème à M. Walter De Smedt en tant que personne. Dans ces circonstances, il devait toutefois s'exprimer comme juge et non comme personne. Le juge est indépendant en vertu de la séparation des pouvoirs. Dès lors, ne doit-il pas rester sur son terrain et respecter ainsi la séparation des pouvoirs ?

Qu'en pense le ministre ?

03.04 Carina Van Cauter (Open Vld) : Je constate que M. Walter De Smedt a motivé son jugement. Le

ministère public a interjeté appel, et le juge d'appel appréciera le bien-fondé du jugement.

Je m'interroge toutefois sur la motivation des jugements dans la presse et en séance plénière. Ainsi, je ne comprends pas pourquoi le porte-parole du tribunal se distancie des déclarations qui ont été faites. C'est tout de même le juge qui forme individuellement un jugement.

Je me demande également pourquoi le ministre annonce une enquête et insiste sur la nécessité de prévoir des sanctions, qui ont entre-temps été prises.

Quel est le fondement de la mesure qui a été prise ? Pourquoi n'a-t-on pas attendu de connaître les résultats de l'étude annoncée ? La liberté individuelle du juge a-t-elle été respectée ? Le magistrat concerné dispose-t-il de possibilités de défense ? Dans l'affirmative, quelles sont-elles ?

03.05 Stefaan De Clerck, ministre (*néerlandais*): Environ 70 % des peines prononcées à l'égard de l'accusé ont déjà été exécutées. Au moment de l'affaire, l'accusé a été pris en flagrant délit et amené devant le juge.

Je déplore de tels jugements. Le juge a d'ailleurs explicitement déclaré qu'il fallait y voir un signal politique. Mais émettre un tel signal par le biais d'un acquittement dans pareil dossier me semble être une erreur. Je sais bien qu'il se pose un problème en matière d'exécution des peines et que les prisons sont surpeuplées. De nombreuses initiatives sont d'ailleurs prises à cet égard. Ce type de jugement génère précisément un sentiment d'impunité. Bientôt, les agents de police ne dresseront plus de procès-verbaux parce qu'ils penseront que, de toute façon, aucune suite n'y sera donnée.

Un recours a été introduit. J'ignore quand l'affaire sera inscrite au rôle. Le procureur général m'a informé qu'une procédure judiciaire est en cours. J'attends les résultats. Pour ma part, je n'ai donné aucune instruction.

C'est le président du tribunal qui a pris une mesure d'ordre, pas moi. Cela relève de l'organisation interne du tribunal. Chacun prend ses responsabilités. Il n'est pas question de procédure disciplinaire.

Il est inopportun qu'un magistrat envoie un signal politique de cette nature. Cela ne contribuera pas à remédier au problème de l'impunité, bien au contraire.

03.06 Robert Van de Velde (LDD) : En substance, on ne peut adresser de reproches au juge. En fait, chaque jugement rendu par un juge est motivé par des considérations politiques. Entamer une enquête sur cette base n'a donc pas beaucoup de sens.

Le ministre n'a pas répondu à ma question précise : en quoi exactement ce juge a-t-il manqué à son devoir ? Je pense que ce serait une erreur de torpiller tous ceux qui dénoncent l'échec de la politique en matière de justice. Il est inadmissible que le ministre tente d'obtenir gain de cause dans ce litige qui l'oppose au pouvoir judiciaire en exerçant sur lui, sans en avoir l'air, une certaine contrainte. Au lieu de redorer son propre blason, il ferait mieux, toutefois, de réaliser des réformes de fond. En disant qu'il déplore ceci ou cela, il porte une appréciation personnelle. Or dans un État de droit, ce sont les faits qui comptent.

03.07 Renaat Landuyt (sp.a) : D'aucuns donnent l'impression, fausse, que le juge De Smedt ne respecterait pas son obligation de réserve. Dans ce dossier, l'intéressé a en réalité essayé de rompre la spirale négative que l'on observe actuellement sur le plan des jugements. Le seul moyen d'incarcérer encore des personnes condamnées, c'est de prononcer à leur encontre des peines d'au moins trois ans car en deçà, les peines ne sont tout simplement pas exécutées. Des études indiquent qu'au cours des dernières années, c'est moins la criminalité que le taux des peines qui a augmenté sensiblement. C'est là un effet de cette spirale négative.

À mon avis, le juge De Smedt n'a envoyé aucun signal politique et il n'est pas sorti de son rôle, comme d'aucuns l'affirment aujourd'hui. Il a au contraire mis en branle un intéressant débat juridique qui, je l'espère, pourra être mené jusque dans les plus hautes sphères du pouvoir judiciaire.

Dans ce dossier, c'est le messenger qui est visé et non le message. J'invite le ministre à insister auprès des

procureurs généraux pour qu'à l'avenir, les juges prononcent des peines correctes et que les peines inférieures à trois ans soient effectivement exécutées. Seule cette attitude pourra briser la spirale fatale actuellement placée sous le feu des projecteurs par l'action du juge De Smedt. En attendant ce nouveau départ, je continuerai à m'irriter presque quotidiennement des peines qui ne sont pas prononcées correctement.

03.08 Raf Terwingen (CD&V): Nous ne sommes pas ici pour défendre le juge De Smedt, mais plutôt le justiciable qui doit pouvoir compter sur un traitement correct de son dossier judiciaire, en d'autres termes : lorsque les faits punissables sont avérés, une peine correcte doit être prononcée, suivie d'un jugement effectif. C'est à cela que se résume ni plus ni moins la mission du juge.

J'estime que dans ce dossier, le juge a commis un acte irresponsable.

03.09 Carina Van Cauter (Open Vld) : Mon intention n'est nullement de tenir un plaidoyer pour l'impunité, bien au contraire ! Notre droit pénal prévoit des causes d'excuse que chaque juge est chargé d'apprécier en toute indépendance. C'est précisément ce qui s'est produit dans ce dossier. Il n'y a aucun doute quant au fait que la polémique actuelle porte préjudice à l'apparence d'indépendance du juge.

03.10 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*) : Il est évident que la magistrature doit pouvoir exercer ses fonctions en toute indépendance, mais ce n'est pas le débat ici. Je m'irrite de la légèreté avec laquelle le terme impunité est utilisé. Faut-il rappeler que le voleur de GSM acquitté avait été condamné onze fois par le passé à une peine de prison effective et qu'il avait purgé neuf fois une peine de deux à dix-huit mois d'emprisonnement ferme. L'intéressé a purgé 60 mois des 75 mois d'emprisonnement auxquels il avait été condamné. On ne peut donc absolument pas parler d'impunité ! Lorsqu'il s'agit d'un récidiviste – comme dans le dossier en question – la nouvelle peine est tout simplement ajoutée à la précédente, ce qui aurait bel et bien entraîné une peine d'emprisonnement ferme.

Reste à savoir si l'enquête en cours permettra ou non de conclure à un déni de justice.

03.11 Robert Van de Velde (LDD) : Nous assistons toujours au même spectacle dans ce pays : les fonctionnaires qui se risquent à critiquer le système dans le cadre de leurs compétences sont systématiquement décapités. Comme par hasard, la suite réservée à ce dossier est entièrement calquée sur le point de vue exprimé par le ministre à propos de cette affaire. À mes yeux, il est clair que le principe de la séparation des pouvoirs est bafoué.

03.12 Renaat Landuyt (sp.a) : C'est précisément parce que l'intéressé est un récidiviste que le juge s'est irrité de l'inexécution de la peine.

Il n'a pas prononcé de peine, ce qui a fait réagir le procureur, qui a ordonné l'application d'une ancienne peine qui n'avait jamais été exécutée. C'est cette politique laxiste d'exécution des peines que le juge a voulu dénoncer par un raisonnement juridique. Le juge a cherché à montrer que les auteurs ont un sentiment d'impunité.

Il agit peut-être plus justement que les juges qui infligent des peines de plus de trois ans pour des faits mineurs parce qu'ils souhaitent avoir la garantie qu'une partie de la peine au moins sera purgée.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- **M. Fouad Lahssaini** au ministre de la Justice sur "**la détention d'une mère avec son bébé**" (n° 13631)
- **Mme Clotilde Nyssens** au ministre de la Justice sur "**la présence de nouveau-nés en prison, en compagnie de leur mère incarcérée**" (n° 13672)

04.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!) : Une jeune maman s'est retrouvée le mois dernier en prison alors que son bébé venait de naître. N'aurait-il pas été possible de trouver une autre solution que la prison pour cette maman et son bébé ? Que comptez-vous faire pour bannir la détention de mères avec leur bébé et

mettre en place d'autres alternatives ?

04.02 Clotilde Nyssens (cdH) : Le fait d'être mère et d'avoir un enfant nouveau-né n'octroie pas des avantages, ni ne permet d'échapper aux règles en matière de condamnation pénale. Toutefois, la situation dont question me donne à réfléchir.

Confirmez-vous l'existence de cette pratique qui consiste à incarcérer des jeunes mères avec des tout nouveau-nés ? Quels moyens humains et matériels sont-ils mis à la disposition des établissements pénitentiaires pour faire face à de telles situations ? Si une mère est condamnée pour une longue période, combien de temps cette situation peut-elle perdurer ? Lorsque prend fin cette situation, une prise en charge particulière est-elle organisée afin d'aider à sa réinsertion ?

04.03 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*) : Je vous répondrai pour ce cas spécifique mais j'essaierai aussi de vous fournir des commentaires plus généraux quant à la réglementation et aux pratiques en milieu pénitentiaire pour les mères accompagnées d'enfants.

Dans le cas qui nous occupe, il s'agit d'une décision du juge d'instruction et non d'une condamnation. Le principe est qu'un enfant très jeune ne peut être séparé de sa mère.

Selon l'article 112 du même règlement, les enfants sont admis avec leur mère, dans sa chambre, où ils disposent d'une couchette séparée. Dans les établissements importants, il est question d'organiser une crèche.

Le directeur de la prison ne peut refuser l'écrou d'une personne avec un enfant en bas-âge. Différentes solutions sont envisagées mais pas toujours possibles. Entre séparer de la mère et priver de liberté, le choix est difficile.

Le nombre d'enfants inscrits en 2007 s'élevait à 22 et à 18 en 2008. En 2008, 8 enfants sont présents dans les prisons. En moyenne, 8 enfants par an naissent pendant la détention de la mère. Actuellement, toutes les sections pour femmes des prisons belges ont pris des dispositions pour accueillir des mères avec enfants. Souvent, un accord est pris avec une crèche locale pour que l'enfant puisse se socialiser.

Quand l'enfant a atteint l'âge maximal auquel la mère peut le garder avec elle en prison, deux ans et demi ou trois ans, on tente de lui trouver un milieu d'accueil. Une préparation à la séparation est prévue. En l'absence de possibilité d'accueil dans la famille, un placement sera envisagé.

Dans le cas de Berkendael, il s'agit d'une jeune femme de 19 ans placée sous mandat d'arrêt alors que son bébé avait 11 jours ! Un suivi médico-psycho-social est assuré au sein de la prison. L'enfant est en bonne santé.

Au stade de la détention préventive, les mères avec enfants peuvent introduire une demande de liberté sous condition. Celles condamnées à titre définitif peuvent faire appel à la surveillance électronique ou à la libération conditionnelle. La direction générale "Établissements pénitentiaires" réfléchit à de nouvelles possibilités, en collaboration avec l'ONE et les organismes compétents. Dans ce cas, la décision incombe au juge d'instruction.

04.04 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!) : Entre la détention et la condamnation, il est possible de chercher des alternatives à la prison. Il y a moyen de trouver un espace où ces personnes seraient sous contrôle d'une institution mandatée pour accompagner des femmes en situation particulière. Pourquoi n'a-t-on pas cherché une solution dans cette voie ?

Le bébé n'est pour rien dans cette affaire. Cette situation témoigne de la fragilité de la mère et de son incapacité à établir une bonne relation avec son enfant, ce qui doit nous alerter.

J'ai l'impression que la détention préventive est devenue une espèce de fourre-tout où on place les gens sans connaître leur situation.

La prison n'est pas l'endroit où l'on peut espérer voir se développer une relation harmonieuse entre une mère et son bébé. La prison concernée est totalement démunie de personnel compétent en la matière.

Ce n'est pas parce qu'une personne est en prison qu'elle ne peut pas bénéficier des visites de l'ONE, d'un pédopsychiatre ou de spécialistes de la relation parents/enfants.

Ce n'est pas parce qu'il y a eu 22 cas en 2007 ou 18 en 2008 qu'on ne doit pas essayer de trouver des solutions adaptées à ce type de situations.

Je reste sceptique quant à vos réponses car je pense qu'une telle situation risque de s'aggraver si une réponse immédiate n'est pas donnée pour permettre à cette mère d'être mieux protégée en attendant la condamnation.

04.05 Clotilde Nyssens (cdH) : Je trouve curieux qu'on ait mis cette personne et son bébé en prison, en phase de détention préventive, simplement parce qu'on ne trouvait pas de logement à l'extérieur. La prison n'est quand même pas une maison d'accueil.

Ne fallait-il pas tout mettre en œuvre, avec l'aide des services spécialisés, pour trouver une autre solution (demande de libération provisoire, maison maternelle, par exemple) ?

04.06 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*) : Dans les prisons pour femmes, l'ambiance est totalement différente de celle des prisons classiques. Il ne faut pas noircir le tableau.

C'est le juge d'instruction qui est concerné et non le principe de l'exécution des peines. Je n'ai pas de pouvoir direct sur la détention. S'il y a des alternatives, on peut les présenter au juge d'instruction.

Le juge d'instruction a pris cette décision parce que cette femme n'avait pas de maison et a commis certains faits. J'espère que d'autres solutions pourront être trouvées.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- **M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "les faits qui motivent le rappel de l'ambassadeur belge à Moscou" (n° 13637)**

- **M. Francis Van den Eynde au ministre de la Justice sur "l'affaire des visas illégaux émis par l'ambassade à Moscou" (n° 13647)**

05.01 Renaat Landuyt (sp.a) : Jeudi dernier, en séance plénière, le ministre des Affaires étrangères a fourni des précisions concernant les visas indument délivrés à plusieurs femmes thaïlandaises par l'ambassade belge à Moscou.

J'ai surtout été frappé par l'étonnement du ministre de la Justice lorsque le ministre De Gucht a indiqué que son collègue de la Justice était informé depuis le 6 janvier déjà. Je me demande, dès lors, quelles initiatives le ministre de la Justice a prises.

05.02 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) : L'ambassade belge a délivré illégalement cinq visas à des « danseuses » Thaïlandaises qui devaient se rendre ensuite dans le Sud de la France pour y agrémenter la soirée d'anniversaire d'un milliardaire russe. On peut se demander s'il incombe à la Belgique de pourvoir un milliardaire russe en « danseuses ». De plus, les visas que nous délivrons sont des visas Schengen, ce qui alourdit notre responsabilité.

D'après ce que j'ai pu lire dans la presse, le ministre de la Justice a déclaré que, si elle est compétente, la justice belge ne manquera pas d'intervenir.

D'après le ministre des Affaires étrangères, les faits étaient connus du ministre De Clerck dès le 6 janvier. Est-ce exact ?

L'octroi de visas à de jeunes Thaïlandaises pour rejoindre un milliardaire en France en passant par Moscou a des relents de trafic d'êtres humains. On pourrait pour le moins parler de proxénétisme. Le diplomate

concerné n'a toutefois pas été sanctionné, mais a simplement été rappelé et s'est vu attribuer une nouvelle fonction.

Quelles sont les possibilités d'intervention du ministre de la Justice ? Il dispose d'un droit d'injonction positive. Au moins, une enquête pourrait être ouverte ?

05.03 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*) : J'ai effectivement reçu, rédigées au mode conditionnel, des indications classifiées de la Sûreté de l'État qui ont également été transmises à mon collègue des Affaires étrangères. J'ai estimé qu'il lui appartenait en première instance d'agir. La représentation diplomatique à l'étranger ressortit à ses compétences. À mon estime, il est intervenu avec fermeté.

Le SPF Affaires étrangères dispose d'un arsenal structuré d'instruments de monitoring et d'inspection pour résoudre ce type de problèmes. Normalement, le ministre entend son personnel, mène une enquête et fait éventuellement procéder à une inspection ciblée.

Le ministre des Affaires étrangères jugera de l'opportunité de prendre d'autres mesures. Jusqu'à présent, il a agi avec fermeté. Nous ne pourrions nous forger une opinion que si l'enquête révèle des faits nécessitant une suite pénale. Je ne dispose pas d'éléments spécifiques pour l'instant.

Le ministre De Gucht a déclaré que les faits lui avaient été communiqués, ainsi qu'au ministre de la Justice, le 6 janvier. Les médias m'ont contacté à propos de ce dossier quelques jours plus tôt, mais j'ai délibérément tu de telles informations car je suis tenu au secret.

Je n'ai pas affirmé dans les médias que j'étais au courant de l'affaire depuis le 6 janvier, mais que j'en avais connaissance depuis peu. En effet, je me suis davantage basé sur les annonces faites dans les médias que sur les informations confidentielles que j'avais obtenues de la Sûreté de l'État.

05.04 Renaat Landuyt (sp.a) : Ce n'est pas la première fois qu'une ambassade belge est citée comme un maillon faible en matière de traite des êtres humains.

05.05 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*) : Il y a effectivement déjà eu un certain nombre de dossiers précédemment.

05.06 Renaat Landuyt (sp.a) : Il s'avère une fois de plus que les ambassades belges délivrent facilement des visas.

Cette attention médiatique était nécessaire pour pouvoir nous rendre compte que cette affaire est réglée par un réajustement de fonctions et non par une approche ferme de la traite des êtres humains. Un délit extrêmement grave tel que la traite n'est tout simplement pas pris au sérieux. Voilà pourquoi cette affaire est dramatique.

J'espère que le ministre s'est entretenu à ce sujet avec le procureur général en charge de la lutte contre la traite des êtres humains et que dans le rapport annuel, nous trouverons trace de ce qui a été fait.

05.07 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) : Nous n'avons pas la même conception de ce qu'il y a lieu d'entendre par une approche ferme. Pour quelqu'un qui a délivré un visa à des personnes qui sont suspectées d'être impliquées dans un réseau de prostitution et de traite des êtres humains, une mutation est une sanction extrêmement clémentine. Il incombe au ministre de la Justice de déterminer si d'autres aspects ne justifient pas, à tout le moins, une enquête.

Il est de sa responsabilité de vérifier s'il n'y a pas d'autres aspects hormis ceux auxquels les Affaires étrangères prêtent attention. Si j'ai bien compris, des démarches seront également entreprises dans ce sens.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "les indemnités de procédure en droit du travail" (n° 13676)

06.01 **Clotilde Nyssens** (cdH) : Une lettre ouverte signée par des avocats de barreaux francophones et néerlandophones, ainsi que par des syndicats, vise à vous sensibiliser à la hauteur des indemnités de procédure dans les affaires de droit du travail.

Depuis l'instauration de la répétibilité, le montant des indemnités en droit du travail est fixé en fonction de la valeur du litige. A titre d'exemple, l'indemnité de base relative à une affaire dont l'enjeu est compris entre 40.000 et 60.000 euros est fixée à 2.500 euros.

De plus en plus de justiciables hésiteraient, voire renonceraient à introduire un recours contre leur employeur par crainte de devoir supporter les frais de la partie adverse en cas de défaite judiciaire. Le montant élevé de la demande constituerait un véritable frein à l'accès à la justice pour les justiciables. En droit de la sécurité sociale, il existe un système d'indemnités de procédure d'exception, beaucoup plus avantageux.

Quelle suite comptez-vous réserver à cette lettre ouverte ? Allez-vous procéder à la modification de l'article 4 de l'arrêté royal du 26 octobre 2007 pour uniformiser le montant des indemnités de procédure en droit du travail et en droit de la sécurité sociale ? Comment expliquez-vous qu'une telle disparité subsiste dans ces deux contentieux, pourtant très proches ?

06.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*) : Cette lettre ouverte m'a été remise le 11 juin. J'ai discuté avec la délégation.

Je suis conscient qu'en droit du travail, la répétibilité peut constituer un frein pour le travailleur qui entend faire valoir ses droits en justice.

Suite à un entretien, en avril, avec les organisations syndicales, j'ai donné instruction à mon administration de modifier l'article 4 de l'arrêté royal du 26 octobre 2007 afin d'uniformiser les montants des indemnités de procédure en droit du travail et en droit de la sécurité sociale. Cette modification fait partie des adaptations du système de la répétibilité qui seront soumises encore au Conseil des ministres sous peu.

Quant à l'explication sur la disparité réglementaire entre les deux types de contentieux, il s'agit de choix politiques opérés sous la précédente législature sur la sécurité sociale: des arguments avaient permis d'établir cette distinction, mais je les remets en cause et présente une proposition, pas encore approuvée en Conseil des ministres.

06.03 **Clotilde Nyssens** (cdH) : Je prends note que vous souhaitez modifier l'arrêté royal afin d'uniformiser les deux régimes. Je vous remercie d'avoir entendu ces revendications.

L'incident est clos.

07 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "le palais de justice de Tournai" (n° 13677)

07.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Vous connaissez le palais de Justice de Tournai, âgé de 140 ans, qui menace de tomber en ruines, et que vous avez visité en mars 2009.

Vous aviez envisagé soit la recentralisation de la Justice tournaisienne dans 4 à 5 bâtiments, soit l'investissement dans un nouveau palais de Justice, solution privilégiée par le président du tribunal de première instance de Tournai.

Où en est votre réflexion aujourd'hui ?

07.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*) : La ville de Tournai pourrait être le symbole de la modernisation de la Justice.

Je dispose à présent du rapport final, rédigé par les responsables de la Justice, que je communiquerai prochainement. J'ai l'intention de reprendre contact avec les magistrats locaux dans les prochains jours et d'organiser une nouvelle réunion avec eux pour tenter d'obtenir un accord sur la piste à suivre.

Comme je souhaite obtenir un consensus entre les différentes parties, une décision définitive ne sera prise qu'après cette réunion. Le calendrier dépend de plusieurs facteurs externes mais nous ferons le maximum pour respecter les délais.

07.03 Jean-Luc Crucke (MR) : Le consensus recherché va-t-il dans le sens d'un nouveau bâtiment unique ? Je vois que vous opinez, je considère donc que le geste traduit la parole.

07.04 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*) : En tant que bon démocrate, je souhaite d'abord mener une concertation.

07.05 Jean-Luc Crucke (MR) : Les bons démocrates savent aussi où ils veulent aller ! Je demeure à votre disposition pour une réunion à Tournai.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "le 'stage externe' effectué par les stagiaires judiciaires" (n° 13695)

08.01 Clotilde Nyssens (cdH) : L'article 259, §2 alinéa 1^{er} tiret 2 du code judiciaire dispose que la deuxième phase du stage judiciaire de type long se déroule au sein d'établissements, services, études, parquet ou institutions établis dans le Royaume ou dans l'Union européenne. Or, l'interprétation de cette mention semble prêter à confusion.

Dans quels institutions, études, services européens, le stage extérieur peut-il être presté ?

Une juridiction européenne, une organisation internationale ou une juridiction suprême belge sont-elles visées ? Ne serait-il pas opportun de procéder à une adaptation législative élargissant le cadre des possibilités ?

08.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*) : La loi attribue aux commissions d'évaluation du stage, instituées au sein de l'Institut de formation judiciaire, la compétence d'établir le programme de stage externe et d'approuver les propositions de stage externes émises par les stagiaires. Le stage externe peut, semble-t-il, avoir lieu dans un service de police européen ou dans une étude notariale ou d'huissiers de justice de l'Union européenne. En dehors du stage au parquet fédéral, le point de vue défendu est que le stage externe ne doit pas se dérouler en juridictions. Le stage externe pourrait, par contre, avoir lieu dans un service juridique d'une organisation internationale européenne. Quant à l'opportunité de procéder à une adaptation législative, il me semble qu'il serait judicieux de recueillir l'avis des commissions d'évaluation du stage judiciaire à ce sujet. Une circulaire est en préparation visant à donner des directions aux stagiaires. Dans ce cadre, il faut tenir compte d'une résolution du Conseil de l'Union européenne qui insiste sur une meilleure connaissance du droit européen, des systèmes juridiques et du droit des autres États membres et qui invite les États membres à favoriser la participation des magistrats aux programmes d'échanges d'autorités judiciaires.

Une adaptation de la loi belge en fonction de l'évolution du cadre européen, que nous pourrions faire en même temps que l'évaluation de la loi du 24 juillet 2008 en octobre prochain, me paraît dès lors indiquée.

08.03 Clotilde Nyssens (cdH) : Je sens que vous êtes ouvert à une évaluation. Il y a peut-être des choses à changer pour ces stages judiciaires. On pourrait supprimer l'interdiction d'un stage dans une juridiction, alors qu'on peut en faire dans une organisation européenne.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 26.